



ALLEGATO ++

Accordo per il trattamento dei dati personali o Data Processing Agreement (DPA)

Ai fini del presente Accordo per il trattamento dei dati personali (il suddetto DPA), i termini in maiuscolo sono definiti in conformità al Contratto o al presente Allegato.

Articolo 1. Contesto e Oggetto

Il Cliente, titolare del trattamento (denominato “**Titolare del Trattamento**”) ha sottoscritto uno o più servizi con Partoo, ai sensi delle Condizioni Generali di Vendita di Partoo (o T&C) o di un contratto speciale (che si tratti delle seguenti Condizioni Generali di Vendita, dei T&C o di un contratto speciale, il “**Contratto**”).

In questo caso, il Cliente comunica i dati degli Utenti che si conatteranno alle Applicazioni di Partoo, per permettere a Partoo di creare gli accessi alle suddette Applicazioni.

Inoltre, il Cliente è atto a scaricare, secondo i servizi che sottoscrive, dei dati personali sulle Applicazioni di Partoo sui server che ospitano le Applicazioni di Partoo, specificando che Partoo non è a conoscenza dei dati personali che transiteranno attraverso le Applicazioni di Partoo su iniziativa del Cliente, conferendo a Partoo lo status di responsabile del trattamento (il seguente “**Responsabile del Trattamento**”), in conformità alla dottrina delle autorità di controllo.

Le presenti clausole hanno come scopo quello di definire le condizioni nelle quali il Responsabile del Trattamento si impegna a realizzare le operazioni di trattamento dei suddetti dati personali per conto del Titolare del Trattamento.

Nell’ambito delle loro relazioni contrattuali, le parti si impegnano a rispettare la regolamentazione in vigore applicabile al trattamento dei dati personali e, in particolare, il regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016 in vigore dal 25 maggio 2018 (il seguente “**Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati**” o “**RGPD**”).

Si rammenta che nell’ambito della relazione commerciale con il Titolare del Trattamento, Partoo si limita a fornire l’accesso alle Applicazioni e ai Servizi di Partoo e, a eccezione degli Utenti i cui dati vengono trattati ai fini della fornitura dei servizi, per gli altri dati che ospita, Partoo non ha alcun obbligo generale di monitorare i contenuti che ospita e, a meno che non sottoscriva un particolare servizio, non è quindi a conoscenza del fatto che i suoi clienti ospitino dati personali sui Servizi.

Articolo 2. Descrizione del trattamento subappaltato

Il Responsabile del Trattamento è autorizzato a trattare i dati personale degli Utenti per dare accesso a questi ultimi e anche per ospitare e trasmettere per conto del Titolare del Trattamento, i dati personali che il Titolare del Trattamento sceglie di caricare come parte dei Servizi.

I dati trattati degli Utenti sono le informazioni di contatto dei suddetti Utenti che permettono loro di accedere alle Applicazioni di Partoo (cognome, nome e indirizzo e-mail) e utilizzare i Servizi.



La natura delle operazioni realizzate sui dati è il loro utilizzo ai fini dell'identificazione delle persone che si connettono alla piattaforma, da un lato, e dall'hosting e della trasmissione dei dati scaricati dagli Utenti e da terzi, inclusi i clienti del Cliente, che interagiscono con i Servizi, dall'altro.

Oltre al trattamento dei dati personali dei dipendenti ai fini della fornitura dei servizi, Partoo si limita a ospitare e trasmettere i dati eventualmente comunicati dal Titolare del Trattamento del trattamento o, ove opportuno, dal suo interlocutore sulle Applicazioni di Partoo.

Le categorie di persone interessate sono gli Utenti e le persone che interagiscono con il Titolare del Trattamento del trattamento attraverso le Applicazioni di Partoo.

Articolo 3. Durata del contratto

Il presente DPA entra in vigore nel momento in cui il Contratto viene firmato da tutte le Parti e resta in vigore per tutta la durata della relazione contrattuale.

Articolo 4. Obblighi del Responsabile del Trattamento nei riguardi del Titolare del Trattamento del trattamento

Il Responsabile del Trattamento si impegna a:

- I. Trattare i dati esclusivamente per l'unico scopo per il quale è/sono stati subappaltati, ossia per ospitare i dati, fermo restando che il Responsabile del Trattamento non compie alcuna azione sui dati personali del Titolare del Trattamento del trattamento se non quella di ospitarli sui propri server, siano essi di produzione e/o di backup, purché il Titolare del Trattamento del trattamento abbia sottoscritto il backup in quest'ultimo caso.
- II. Trattare i dati in conformità ai servizi sottoscritti dal Cliente. Se il Responsabile del Trattamento ritiene che un'istruzione costituisca una violazione del regolamento europeo sulla protezione dei dati o di qualsiasi altra disposizione del diritto dell'Unione o del diritto degli Stati membri relativa alla protezione dei dati, deve informarne immediatamente il Titolare del Trattamento del trattamento. Inoltre, se il Responsabile del Trattamento è tenuto a trasferire i dati a un paese terzo o a un'organizzazione internazionale, ai sensi del diritto dell'Unione o del diritto dello Stato membro cui è soggetto, deve informare il Titolare del Trattamento del trattamento dei dati di tale obbligo legale prima del trattamento, a meno che il diritto in questione non vieti tale informazione per importanti motivi di interesse pubblico.
- III. Garantire la riservatezza dei dati personali trattati nell'ambito del presente contratto (nella misura in cui il Titolare del Trattamento non rende accessibile il proprio hosting a terzi non autorizzati e gestisce l'adozione di misure di sicurezza che consentano la riservatezza, poiché il cliente ha pieno accesso ai dati personali ospitati da Partoo).
- IV. Adoperarsi affinché le persone autorizzate a trattare i dati personali ai sensi del presente contratto:
 - Si impegnino a rispettare la riservatezza o siano soggette a un obbligo legale appropriato di riservatezza.
 - Ricevano la formazione necessaria in materia di protezione dei dati personali.
- V. Prendere in considerazione, trattandosi di strumenti, prodotti, applicazioni o servizi, i principi di protezione dei dati a partire dalla concezione e dalla protezione dei dati predefinite.

Articolo 5. Subappalto



Il Responsabile del Trattamento può fare richiesta di un altro fornitore (il seguente “**Responsabile Ulteriore**”) per effettuare delle attività di trattamento specifiche. In caso di aggiunta, eliminazione o qualsiasi altra modifica sulla lista dei Responsabili Ulteriori del Trattamento, Partoo ne informerà il Titolare del Trattamento.

Questa informazione deve indicare chiaramente le attività di trattamento subappaltate, l'identità e le informazioni del Responsabile del Trattamento. Il Titolare del Trattamento del trattamento dispone di un termine di 15 giorni a partire dalla data di ricezione di questa informazione per presentare le sue obiezioni.

Questo subappalto può essere effettuato solo se il Titolare del Trattamento del trattamento non ha emesso alcuna obiezione durante il termine concordato.

Il Responsabile Ulteriore è tenuto a rispettare gli obblighi del presente DPA per conto e secondo le istruzioni del Titolare del Trattamento. È responsabilità del Responsabile del Trattamento iniziale di assicurarsi che il Responsabile Ulteriore presenti le stesse garanzie sufficienti per quanto riguarda l'attuazione delle misure tecniche e organizzative appropriate affinché il trattamento risponda alle esigenze del RGPD e ogni altra legislazione applicabile al Contratto.

Se il Responsabile Ulteriore non adempie agli obblighi in termini di protezione dei dati, il Responsabile del Trattamento iniziale rimane pienamente responsabile davanti al Titolare del Trattamento dell'adempimento degli obblighi del Responsabile Ulteriore.

Ai fini dell'esecuzione dei servizi, Partoo si affida a AWS per l'hosting delle Applicazioni di Partoo e il server è ubicato nell'Unione europea.

Articolo 6. Diritto di informazione delle persone interessate

È responsabilità del Titolare del Trattamento fornire le informazioni alle persone interessate dalle operazioni di trattamento al momento della raccolta dei dati, non potendo essere Partoo ritenuto responsabile a questo proposito.

Articolo 7. Esercizio dei diritti delle persone

Nella misura del possibile, il Responsabile del Trattamento deve assistere il Titolare del Trattamento nell'adempimento dell'obbligo di soddisfare le richieste di esercizio dei diritti delle persone interessate: diritto di accesso, rettifica, cancellazione e opposizione, diritto alla limitazione del trattamento, diritto alla portabilità dei dati, diritto a non essere oggetto di una decisione individuale automatizzata (profilazione compresa).

Nel caso in cui le persone interessate presentino al Responsabile del Trattamento richieste per l'esercizio dei loro diritti, il Responsabile del Trattamento dovrà inviare tali richieste non appena ricevute via e-mail all'indirizzo indicato dal Cliente al momento della sottoscrizione dei servizi.

Articolo 8. Notifica delle violazioni dei dati personali

Il Responsabile del Trattamento notifica al ogni violazione di dati personali quanto prima dopo averne preso conoscenza e via e-mail all'indirizzo indicato dal Cliente al momento della sottoscrizione dei Servizi.



Tale notifica sarà accompagnata da ogni documentazione utile per consentire al Titolare del Trattamento, se necessario, di notificare tale violazione all'autorità di controllo competente.

La notifica contiene almeno:

- la descrizione della natura della violazione dei dati personali comprese, se possibile, le categorie e il numero approssimativo delle persone interessate dalla violazione e le categorie e il numero approssimativo di download dei dati personali interessati;
- il nome e le informazioni del delegato alla protezione dei dati o di un altro contatto dal quale possono essere ottenute informazioni supplementari;
- la descrizione delle probabili conseguenze della violazione dei dati personali;
- la descrizione delle misure adottate o che il Titolare del Trattamento propone di adottare per porre rimedio alla violazione dei dati personali comprese, ove opportuno, le misure per mitigare le eventuali conseguenze negative.

Se, e nella misura in cui, non è possibile fornire tutte queste informazioni contemporaneamente, le informazioni possono essere comunicate in fasi successive senza indebito ritardo.

Il Titolare del Trattamento è responsabile della notifica agli interessati delle violazioni dei dati. Si rammenta che il Responsabile del Trattamento non è a conoscenza dei dati personali che ospita e non è quindi in grado di determinare se una violazione dei dati personali possa comportare un rischio elevato per i diritti e le libertà di un individuo.

Articolo 9. Aiuto del Responsabile del Trattamento nel garantire che il Titolare del Trattamento rispetti i suoi obblighi

Il Responsabile del Trattamento comunicherà al Titolare del Trattamento la documentazione pertinente per la realizzazione di analisi di impatto sulla protezione dati da quest'ultimo, con riferimento ai soli aspetti per i quali il Responsabile del Trattamento è responsabile ovvero, per il Responsabile del Trattamento, l'hosting dei dati.

Il Responsabile del Trattamento assiste, per quanto possibile e ragionevole, il Titolare del Trattamento nell'effettuare la consultazione preventiva dell'autorità di controllo fornendo la documentazione necessaria.

Articolo 10. Misure di sicurezza

Il Responsabile del Trattamento effettua il trattamento con misure tecniche e organizzative che garantiscono un livello di sicurezza adeguato per il rischio del relativo trattamento, ai sensi dell'art. 32 del RGPD.

Queste misure comprendono la crittografia dei dati, dei controlli rigorosi sull'accesso, degli audit di sicurezza regolari e qualsiasi altra misura necessaria per garantire la riservatezza, l'integrità e la disponibilità dei dati. Il Responsabile del Trattamento si riserva il diritto di aggiornare e migliorare queste misure di sicurezza in linea con i requisiti normativi e le migliori pratiche del settore.



Per valutare il livello di sicurezza appropriato, il Responsabile del Trattamento tiene in considerazione lo stato della tecnica, i costi dell'implementazione, così come la natura, la portata, il contesto e la finalità del trattamento e i rischi per le persone interessate.

Articolo 11. Reversibilità dei dati alla fine della relazione commerciale

La reversibilità dei dati alla fine della relazione contrattuale tra Partoo e il Cliente è precisata nel Contratto.

Articolo 12. Delegato alla protezione dei dati

Le coordinate del DPO di Partoo sono le seguenti:

Clément Comoglio – clement.comoglio@partoo.fr

Articolo 13. Documentazione

Il Responsabile del Trattamento mette a disposizione del Titolare del Trattamento la documentazione necessaria a dimostrare il rispetto di tutti i suoi obblighi e a consentire la realizzazione di audit, ispezioni comprese, da parte del Titolare del Trattamento o di un altro auditor da esso nominato, nonché a contribuire a tali audit. Nell'ipotesi di un audit, dovranno essere rispettate le seguenti regole:

Gli audit previsti nel presente articolo potranno essere attuati solo se esistono le seguenti condizioni:

- I. La richiesta di audit dovrà essere effettuata per raccomandata con ricevuta di ritorno, almeno 30 giorni di calendario prima della data desiderata per l'audit e deve indicare i motivi che giustificano l'audit. Se l'audit può essere effettuato sulla base di documenti, le Parti daranno la preferenza a un audit sulla base di documenti;
- II. Non può essere effettuato più di un (1) audit all'anno;
- III. Se il Cliente decide di affidare l'audit a una terza persona, quest'ultima dovrà:
 - non essere un concorrente diretto o indiretto del Responsabile del Trattamento;
 - l'auditor si deve attenere al segreto professionale e deve sottoscrivere un accordo di riservatezza che gli verrà sottoposto da Partoo prima dell'esecuzione dell'audit;
 - in ogni caso, Partoo può opporsi alla scelta dell'auditor, a condizione che possa ragionevolmente giustificare la sua decisione; e
 - l'auditor deve rispettare tutte le procedure interne di Partoo.
- IV. I risultati dell'audit non saranno resi pubblici e saranno strettamente riservati;
- V. Prima della versione finale del rapporto di audit, il Responsabile del Trattamento potrà presentare le proprie osservazioni e disporrà di un periodo di 30 giorni per farlo, tranne nel caso in cui tale periodo sia insufficiente, nel qual caso potrà richiedere ulteriori 30 giorni indicandolo via e-mail;
- VI. L'audit non dovrà interferire con le attività di Partoo oltre lo stretto necessario;
- VII. L'audit può riguardare solo sul rispetto delle disposizioni del presente DPA di Partoo;
- VIII. In ogni caso, il Cliente rimane pienamente responsabile dell'auditor, senza poter opporre alcuna limitazione di responsabilità a Partoo in caso di inadempimento da parte del suddetto auditor;



- IX. L'audit non può durare più di un (1) giorno. Superato questo termine, Partoo potrà fatturare il tempo impiegato dai suoi team per l'audit alle tariffe comunicate al Cliente al momento della richiesta di audit o in qualsiasi momento su richiesta del Cliente.

Articolo 14. Obblighi del Titolare del Trattamento nei riguardi del Responsabile del Trattamento

Il Titolare del Trattamento si impegna a:

- I. documentare per iscritto tutte le istruzioni riguardanti il trattamento dei dati da parte del Responsabile del Trattamento.
- II. Vegliare, prima e durante tutta la durata del trattamento, al rispetto degli obblighi previsti Nella legislazione applicabile da parte del Responsabile del Trattamento;
- III. Supervisionare il trattamento del Responsabile del Trattamento in conformità al Contratto.

Articolo 15. Portata delle condizioni generali sullo scambio dei dati

Il presente DPA costituisce un documento unico con il Contratto.

A questo proposito, tutte le clausole del Contratto a cui il presente DPA non deroga o che non sono in contraddizione con i termini del Contratto rimangono pienamente applicabili tra le Parti. In particolare, la clausola di limitazione della responsabilità prevista dal Contratto (e in particolare dall'articolo 10 dei T&C di Partoo, ove applicabile) è pienamente applicabile in caso di violazione del presente DPA. In caso di incongruenza tra le disposizioni del Contratto e il presente DPA, prevarrà il presente DPA.

Se una qualsiasi disposizione del presente DPA è ritenuta non valida da una norma di legge applicabile o da una decisione giudiziaria definitiva, tale disposizione sarà considerata non scritta, senza invalidare il presente DPA o inficiare la validità di qualsiasi altra disposizione del presente DPA.